

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
**«БЕЛГОРОДСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ им. В.Г.ШУХОВА»**
(БГТУ им. В.Г. Шухова)



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
дисциплины

Профессиональный иностранный язык

направление подготовки:

23.05.06 – Строительство железных дорог, мостов и транспортных тоннелей

Направленность программы (профиль):

Строительство дорог промышленного транспорта

Квалификация

инженер путей сообщения

Форма обучения

очная

Институт экономики и менеджмента

Кафедра иностранных языков

Белгород 2019


Рабочая программа составлена на основании требований:

- Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки – 23.05.06 – Строительство железных дорог, мостов и транспортных тоннелей (уровень специалитета), утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 27.03.2018, № 218;
- учебного плана, утвержденного ученым советом БГТУ им. В.Г. Шухова в 2019 году.

Составитель (составители): канд.филол.н., доц.  (Т.В. Беседина)


Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры иностранных языков

« 5 » 04 2019 г., протокол № 8

Заведующий кафедрой: канд.филол.н., доц.  (Т.В. Беседина)

Рабочая программа согласована с выпускающей(ими) кафедрой(ами)

Автомобильных и железных дорог

1/ Заведующий кафедрой: д.т.н., проф.  (А. М. Гридчин)

« 19 » 04 2019 г.

Рабочая программа одобрена методической комиссией института экономики и менеджмента

« 30 » 04 2019 г., протокол № 8

Председатель: канд.экон.н., доц.  (Л.И. Журавлева)

1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Категория (группа) компетенций	Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Наименование показателя оценивания результата обучения по дисциплине
Коммуникация	УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.4. Владеет профессиональной лексикой и базовой грамматикой для обеспечения профессионального взаимодействия в устной и письменной формах	Знает лексический минимум иностранного языка в объеме не менее 4000 учебных лексических единиц общего, делового и терминологического характера, а также базовые грамматические явления; Умеет вести на иностранном языке беседу-диалог общего и делового характера, читать литературу по направлению подготовки с целью поиска информации, а также переводить её со словарем; Владеет иностранным языком в объеме, необходимом для получения информации из зарубежных источников.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

1. Компетенция УК-4 Коммуникация

Данная компетенция формируется следующими дисциплинами.

Стадия	Наименования дисциплины
1	Иностранный язык
2	Русский язык и культура речи
3	Деловые коммуникации

3. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зач. единиц, 72 часа.

Форма промежуточной аттестации: зачет.

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр № 5
Общая трудоемкость дисциплины, час	72	72
Контактная работа (аудиторные занятия), в т.ч.:	34	34
лекции		
лабораторные		
практические	34	34
групповые консультации в период теоретического обучения и промежуточной аттестации		
Самостоятельная работа студентов, включая индивидуальные и групповые консультации, в том числе:	38	38
Курсовой проект		
Курсовая работа		
Расчетно-графическое задание		
Индивидуальное домашнее задание		
Самостоятельная работа на подготовку к аудиторным занятиям (лекции, практические занятия, лабораторные занятия)	38	38
Экзамен		3

4. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1 Наименование тем, их содержание и объем Курс 3 Семестр 5

№ п/п	Наименование раздела (краткое содержание)	Объем на тематический раздел по видам учебной нагрузки, час			
		Лекции	Практические занятия	Лабораторные занятия	Самостоятельная работа
1.					
	Construction.		4		6
2.					
	Travelling by car.		6		6
3.					
	Water transport.		6		6
4.					
	Telecommunications.		6		6
5.					
	High-tech startups.		6		6
6.					
	New technologies.		6		8
	ВСЕГО		34		38

4.2. Содержание практических (семинарских) занятий

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Тема практического (семинарского) занятия	К-во часов	К-во часов СРС
семестр № 1				
1	Construction	Алфавит. Числительные. Количественные числительные. Личная информация. Множественное число существительных. Названия государств. Прилагательные от географических названий.	4	6
2	Travelling by car	Глагол to be. Личные и притяжательные местоимения. Названия профессий. Слова и словосочетания, необходимые в аудитории. Знакомство с коллегами.	6	6

		Повелительное наклонение.		
3	Water transport	Глагол to have / to have got. Описание внешности людей. Рассказ о семье и родственниках. Указательные местоимения. Шоппинг.	6	6
4	Telecommunications	Модальные глаголы. Глагол can как недостаточный глагол. Указание времени суток. Глагол to have (to have to) как модальный глагол. Телефонный звонок.	6	6
5	High-tech startups	Система сказуемого: сказуемое простого/ неопределенного вида действия. Названия продуктов питания. Исчисляемые и неисчисляемые существительные. Неопределенные местоимения.	6	6
6	New technologies	Вопросительные и отрицательные предложения. Наречия частоты действия. Распорядок дня.	6	6
ИТОГО:			34	38
ВСЕГО:			34	38

5. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

5.1. Реализация компетенций

1 Компетенция УК-4 Коммуникация¹

Наименование индикатора достижения компетенции	Используемые средства оценивания
УК-4.4. Владеет профессиональной лексикой и базовой грамматикой для обеспечения профессионального взаимодействия в устной и письменной формах.	<i>Устный опрос, контрольная работа, тестовый контроль, собеседование, зачет, экзамен.</i>

5.2. Типовые контрольные задания для промежуточной аттестации

5.2.1. Перечень контрольных вопросов (типовых заданий)

для зачета

1 семестр

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание вопросов (типовых заданий)
1	Construction	Приведите примеры количественных числительных. Что является признаком множественного числа существительного?
2	Travelling by car	Как спрягается глагол to be? Перечислите личные местоимения. Перечислите притяжательные местоимения. Как строится побудительное предложение со сказуемым в повелительном наклонении.

¹ Повторить пункт 1 для каждой компетенции, закрепленной в разделе 1.

3	Water transport	Как спрягается глагол to have? Назовите указательные местоимения.
4	Telecommunications	Что такое модальные глаголы? Почему глагол can называется недостаточным? Какие функции глагола to have вы знаете?
5	High-tech startups	Какая категория английского сказуемого является основной? Как строится сказуемого неопределенного / простого вида действия? Чем различается употребление исчисляемых и неисчисляемых существительных?
6	New technologies	Как строятся вопросительные и отрицательные предложения? Назовите примеры наречий частоты действия.

Перечень типовых заданий для экзамена

3 семестр

На экзамене каждый студент получает билет с тремя типовыми заданиями. Первое задание представляет собой письменный перевод текста объемом 1000 знаков со словарем. В качестве второго задания необходимо прочитать со словарем текст по направлению подготовки объемом 700 знаков и пересказать его содержание на русском языке. В третьем задании требуется рассказать о своем обучении в университете; текст данного сообщения не менее 10 предложений.

Типовое задание.

Задание 1. Прочитать и письменно перевести со словарем текст по направлению подготовки.

Текст: Construction Technologies

For the successful execution of a project, effective planning is essential. Those involved with the design and execution of the infrastructure in question must consider the environmental impact of the job, the successful scheduling, budgeting, site safety, availability of materials, logistics, inconvenience to the public caused by construction delays, preparing tender documents, etc. In general, there are two types of construction: building construction and industrial construction. Each type of construction project requires a unique team to plan, design, construct, and maintain the project.

Building construction is the process of adding structure to real property. The vast majority of building construction projects are small renovations, such as addition of a room, or renovation of a bathroom. The owner of the property often acts as labourer, paymaster, and design team for the entire project. However, all building construction projects include some elements in common – design, financial, and legal considerations.

Residential construction technologies and resources must conform to local building authority regulations and codes of practice. Materials readily available in the area generally dictate the construction materials used (e.g. brick versus stone or timber).

Задание 2. Прочитать без словаря текст по направлению подготовки и пересказать его содержание на русском языке.

Текст: Building.

In architecture, construction, engineering and real estate development the word building may refer to one of the following: any man-made structure used or intended for supporting or sheltering any use or continuous occupancy, or an act of construction. Buildings come in a wide amount of shapes and functions, and have been adapted throughout history for a wide number of factors, from building materials available, to weather conditions, to land prices, ground conditions, specific uses and aesthetic reasons. Buildings serve several needs of society – primarily as shelter from weather and as general living space, to provide privacy, to store belongings and to live and work. Residential buildings are called houses/homes, though buildings containing large numbers of separate dwelling units are often called apartment buildings/blocks.

Задание 3. Рассказать о своем обучении в университете. Объем сообщения не менее 10 предложений.

5.2.2. Перечень контрольных материалов для защиты курсового проекта/ курсовой работы

Не предусмотрено планом.

5.3. Типовые контрольные задания (материалы) для текущего контроля в семестре

Контрольная работа 1. To be, to have, there+to be, степени сравнения прилагательных и наречий, числительные. Местоимения. Модальные глаголы.

Тест 1. Группа времен Indefinite. Группа времен Continuous. Группа времен Perfect Active.

Контрольная работа 2. Страдательный залог. Условные придаточные предложения.

Тест 2. Причастия 1 и 2. Герундий. Инфинитив.

Контрольная работа 3. Причастия 1 и 2. Причастные обороты. Герундий. Инфинитив.

Тест 3. Условные придаточные предложения.

Типовая контрольная работа.

Задание 1: Раскройте скобки, выбрав правильный вариант)

Joy is very bad-tempered today. Usually she (works/is working) in a small office. The decorators (redecorate/are redecorating) room 102. Joy does not like anything in the small office. She (writes/is writing) with a pen but usually she (types/is typing) on the computer, so she (goes/is going) through to the big office every hour to do the filing. The decorators are not very happy either. Usually they only (paint /are painting) the walls and ceilings, but here they (paint/are painting) all the doors and window frames too. Luckily the room is nearly finished.

Задание 2: Напишите сравнительную и превосходную степень прилагательных. Например: small-smaller-the smallest; expensive-more expensive-the most expensive.

1. cheap 2. efficient 3 heavy 4. wide 5. easy 6. quiet 7. dirty 8. thin 9. big 10. dark 11. tall 12. clean 13. intelligent 14. attractive 15. long 16. Noisy

Задание 3: Назовите время, используя 24-часовой циферблат.

1. Quarter to five in the morning - 0445
2. Seventeen minutes past nine at night
3. Ten a.m.
4. Six thirty p.m.
5. Eleven o'clock at night.
6. Twenty to seven in the morning.
7. Five past four in the afternoon.

Типовое тестовое задание:

1. Nick ... a new guitar in March.

- a) bought b) has bought c) had bought d) buys

2. What ... in the kitchen, Chris?

- a) do you do b) you do c) you are doing d) are you doing

3. The car ... when I looked into the street.
a) has gone b) had gone c) have gone d) went
4. My brother ... football every Wednesday.
a) is playing b) has played c) play d) plays
5. I ... the fence when I heard the crash.
a) painted b) paint c) was painting d) have painted
6. I ... good money for this work very soon.
a) got b) will get c) get d) have got
7. I ... since lunchtime.
a) haven't eaten b) didn't eat c) don't eat d) am not eating
8. How long ... your present job?
a) did you do b) you are doing c) have you been doing d) you have been doing
9. When I got to the shop, it
a) has closed b) had closed c) closed d) is closing
10. We hope that they ... happily for many years.
a) had lived b) will have lived c) shall live d) will live
11. Look! He
a) is swimming b) swims c) swim d) will swim
12. He often ... flowers to his girl-friend.
a) is buying b) has bought c) buys d) buy
13. It often ... in the autumn of 1991.
a) rains b) is raining c) has rained d) rained
14. He ... the interview and he's happy.
a) passed b) has passed c) have passed d) had passed

5.4. Описание критериев оценивания компетенций и шкалы оценивания

При промежуточной аттестации в форме экзамена используется следующая шкала оценивания: 2 – неудовлетворительно, 3 – удовлетворительно, 4 – хорошо, 5 – отлично².

При промежуточной аттестации в форме зачета используется следующая шкала оценивания: зачтено, не зачтено.

Критериями оценивания достижений показателей являются:

Наименование показателя оценивания результата обучения по дисциплине	Критерий оценивания
Знания	Знание терминов, определений, понятий грамматики иностранного языка
	Знание основных закономерностей построения предложений.
	Объем освоенного материала

² В ходе текущей аттестации могут быть использованы балльно-рейтинговые шкалы.

	Полнота ответов на вопросы
	Четкость изложения и интерпретации знаний
Умения	Умение вести на иностранном языке беседу-диалог общего и делового характера.
	Умение читать литературу по направлению подготовки с целью поиска информации, а также переводить её со словарем.
	Умение использовать теоретические знания по грамматике иностранного языка в практических ситуациях общения.
	Умение понимать устную речь на бытовые и нейтральные темы, а также участвовать в обсуждении тем, связанных с повседневным и нейтральным общением.
	Умение читать литературу по направлению подготовки с целью поиска информации, а также переводить тексты профессионального и делового содержания со словарем.
Навыки	Владение иностранным языком в устной и письменной речи.
	Владение иностранным языком в объеме, необходимом для получения информации из зарубежных источников.
	Владение иностранным языком в объеме, необходимом для ответов на вопросы по освоенному материалу.

Оценка преподавателем выставляется интегрально с учётом всех показателей и критериев оценивания.

Оценка сформированности компетенций по показателю Знания для зачета.

Критерий	Уровень освоения и оценка	
	Не зачтено	Зачтено
Знание терминов, определений, понятий грамматики иностранного языка	Не знает значения терминов и определений грамматики иностранного языка	Знает термины и определения грамматики иностранного языка
Знание основных закономерностей построения предложений.	Не знает основные закономерности построения предложений.	Знает основные закономерности построения предложений.
Объем освоенного материала	Не знает значительной части материала дисциплины	Знает материал дисциплины в достаточном объеме
Полнота ответов на вопросы	Не дает ответы на большинство вопросов	Дает достаточно полные ответы на вопросы.
Четкость изложения и интерпретации знаний	Излагает знания без логической последовательности	Излагает знания без нарушений в логической последовательности
	Неверно излагает и интерпретирует	Грамотно и по существу излагает знания

	знания	
--	--------	--

Оценка сформированности компетенций по показателю Умения для зачета.

Критерий	Уровень освоения и оценка	
	Не зачтено	Зачтено
Умение вести на иностранном языке беседу-диалог общего и делового характера.	Не может вести на иностранном языке диалог ни общего, ни делового характера.	Умеет вести на иностранном языке беседу-диалог общего и делового характера
Умение читать литературу по направлению подготовки, а также переводить её со словарем.	Не умеет читать литературу по направлению подготовки.	Умеет читать литературу по направлению подготовки, а также переводить её со словарем.
Умение использовать теоретические знания по грамматике иностранного языка в практических ситуациях общения.	Не в состоянии использовать теоретические знания по грамматике иностранного языка в практических ситуациях общения.	Умеет использовать теоретические знания по грамматике иностранного языка в практических ситуациях общения.
Умение понимать устную речь на бытовые и нейтральные темы, а также участвовать в обсуждении тем, связанных с повседневным и нейтральным общением.	Не понимает устную речь на бытовые и нейтральные темы, не может участвовать в обсуждении тем, связанных с повседневным и нейтральным общением.	Понимает устную речь на бытовые и нейтральные темы, не может участвовать в обсуждении тем, связанных с повседневным и нейтральным общением.

Оценка сформированности компетенций по показателю Навыки для зачета.

Критерий	Уровень освоения и оценка	
	Не зачтено	Зачтено
Владение иностранным языком в устной и письменной речи.	Не владеет иностранным языком ни в устной, ни в письменной речи.	Владеет иностранным языком в устной и в письменной речи.
Владение иностранным языком в объеме, необходимом для получения информации из зарубежных источников.	Не владеет иностранным языком в объеме, необходимом для получения информации из зарубежных источников.	Владеет иностранным языком в объеме, необходимом для получения информации из зарубежных источников.
Владение	Не владеет иностранным языком в	Владеет иностранным языком в объеме,

иностранном языке в объеме, необходимом для ответов на вопросы по освоенному материалу.	объеме, необходимом для ответов на вопросы по освоенному материалу.	необходимом для ответов на вопросы по освоенному материалу.
---	---	---

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

6.1. Материально-техническое обеспечение

№	Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы
1	УКЗ 206	Интерактивная доска, лингафонный кабинет, компьютеры
2	ГУК 604	Переносной магнитофон
3	ГУК 626	Телевизор, переносной магнитофон
4	ГУК 628	Интерактивная доска, телевизор
5	ГУК 629	Интерактивная доска, телевизор

Имеется набор методических материалов на электронных носителях.

6.2. Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение

№	Перечень лицензионного программного обеспечения.	Реквизиты подтверждающего документа
1	MicrosoftOffice 2013 10	(№31401445414)
2	MicrosoftWindows 7	(№63-14к)
3	KasperskyEndpointSecurity	(№17E0170707130320867250)

6.3. Перечень учебных изданий и учебно-методических материалов

1. Гарагуля, С. И. Английский язык для студентов строительных специальностей = Learning Building Construction in English: учебное пособие / С. И. Гарагуля. - Ростов на Дону : Феникс, 2011. - 348 с.

2. Гарагуля С. И. Learning to Speak English: учеб. пособие по разговор. англ. яз.: для студентов всех специальностей / Белгород : Изд-во БГТУ им. В. Г. Шухова, 2014.

3. Шамёнова, Р. А. Современное строительство [Текст]: хрестоматия для чтения на английском языке / Шамёнова Р. А. - Москва : Московский государственный строительный университет, ЭБС АСВ, 2015. - 224 с. <http://www.iprbookshop.ru/31668>

4. Бессонова, Е. В. Engineering Overview [Текст]: сборник текстов по строительной тематике для внеаудиторного чтения / Бессонова Е. В. - Москва : Московский государственный строительный университет, ЭБС АСВ, 2013. - 104 с. <http://www.iprbookshop.ru/19994>

5. Английский язык: Методические указания для студентов направления подготовки бакалавров–270800 Строительство /Сост. Э. Р. Колосова, Могутова О. А., – Белгород: Изд-во БГТУ им. В.Г. Шухова, 2015. – 36 с.

6. Поздняков, А. А. Англо-русский словарь по строительству и новым строительным технологиям. Около 65 000 слов и словосочетаний / А. А. Поздняков, В. В. Быков. - М. : Русский язык, 2003. - 843 с.

7. Англо-русский словарь по инженерным изысканиям для строительства = English-russian dictionary on engineering survey for construction / Е. Г. Антипова, О. Г. Воронцов, В. Ю. Леушин, Ю. М. Пирогов, О. К. Смирнов. - М. : ВНИИТПИ, 2009. - 100 с.


6.4. Перечень интернет ресурсов, профессиональных баз данных, информационно-справочных систем


1. Английский язык на HomeEnglish.ru / <http://homeenglish.ru>
2. English Land. Упражнения и тесты по английскому языку / <http://englishland.ucoz.ru>
3. Langled - изучение английского языка онлайн бесплатно / <http://www.langled.com/content.php?page=15>
4. www.iprbookshop.ru

8. УТВЕРЖДЕНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

Утверждение рабочей программы без изменений
Рабочая программа без изменений утверждена на 20~~20~~/20~~21~~ учебный год.

Протокол № 9 заседания кафедры от «13» 05 2020.

Заведующий кафедрой 
подпись, ФИО

Директор института 
подпись, ФИО